

# Nowiny tarnowskiej gminy



Nr 6

MIESIĘCZNIK - CZERWIEC 1994r.

Cena 5.000 zł

## Wybory 19 czerwca br.

Wkrótce najważniejsze wydarzenie w gminie - wybory do samorządu gminnego. Na najlepszych kandydatów do Rady Gminy głosować będziemy 19 czerwca br. Jest spośród kogo wybierać, o czym informujemy na str. 4. Trzeba jednak wybrać na radnych ludzi, którzy zagwarantują dalszy wszechstronny rozwój gminy i poszczególnych jej wsi, społeczników, którzy już dali się poznać w działaniu dla dobra mieszkańców. Od właściwego wyboru zależy przyszłość gminy i jej mieszkańców.

Pragniemy przypomnieć gdzie będą głosować mieszkańcy poszczególnych wsi. I tak: mieszkańcy Zbylitowskiej Góry oddadzą swoje głosy w lokalu wyborczym mieszczącym się w miejscowości Szkole Podstawowej. W Szkole Podstawowej w Zgłobicach głosować będą wyborcy ze Zgłobic i Błonia. Także w miejscowych szkołach oddadzą swoje głosy mieszkańcy Koszyc Wielkich i Koszyc Małych. Natomiast zamieszkali w Tarnowcu, głosować będą w Przedszkolu Publicznym. W Szkole Podstawowej w Porębie Radlnej mieścił się będzie lokal Obwodowej Komisji Wyborczej dla mieszkańców wsi: Lękawka, Nowodworze, Poręba Radlna i Radlna. W Woli Rzędzińskiej mieszkańcy głosować będą w trzech OKW mieszczących się w obydwu szkołach. Wyborcy z Jodłówki Walki głosować będą w Remizie OSP, a Białej i Zawady w swoich szkołach podstawowych.

19 czerwca spotykamy się więc przy urnach wyborczych.

## Gmina właścicielem

Gmina Tarnów jest właścicielem nieruchomości o powierzchni 201,07 ha, z czego najwięcej, bo 106,67 ha stanowią drogi, a 38,83 zajmują tereny budowlane. Na gminnych gruntach stoją: biblioteki w Zgłobicach i Woli Rzędzińskiej, dom ludowy w Błoniu, przedszkole w Tarnowcu i Zbylitowskiej Górze, poczty w Woli Rzędzińskiej i Koszycach Wielkich, remizy OSP w Koszycach Małych, Białej (łącznie ze szkołą podstawową) i Zbylitowskiej Górze, SUR w Koszycach Wielkich i Nowodworzu, Spółka Wodno-Ściekowa w Koszycach Małych, a także czworaki w Radlnej, Nowodworzu, budynek mieszkalny w Lękawce, stara szkoła w Zawadzie. Gmina jest już właścicielem 10,48 ha, na których zbudowano

Kończy się 4-letnia kadencja Rady Gminy. Ostatnia jej sesja odbyła się 26 maja br. w budynku Seminarium Duchownego w Błoniu. Była głównie okazją do podsumowania dorobku pierwszego gminnego samorządu. Sprawozdanie w tej sprawie przedstawił wójt Krzysztof MADEJ. O pracy komisji Rady mówili ich przewodniczący. Sporo uwagi poświęcono także przygotowaniom do wyborów nowego składu radnych Rady Gminy Tarnów. Po dyskusji, jak zwykle kontrowersyjnej, podjęto

## Ostatnia sesja

uchwały o zmianach w budżecie gminy na br., wprowadzeniu nowych nazw ulic w Zbylitowskiej Górze oraz zmian w regulaminie przetargów. Sesja była też okazją do podziękowania radnych za wkład pracy, której celem był dalszy społeczno - gospodarczy rozwój gminy. Obradom przewodniczył inż. Zdzisław Brożek.

Więcej konkretów z obrad sesji przekazujemy na str. 5.



Wyremontowana szkoła w Jodłówce Walki - efekt pracy samorządu

wszystkie szkoły, prócz SP Nr 2 w Woli Rzędzińskiej, na przekazanie jej terenu złożono własnie wnioszek oraz SP w Zgłobicach, którego nie można przejąć ponieważ sprawa własności nie jest jeszcze wyjaśniona do końca. Gmina posiada trzy cmentarze w Tarnowcu, Błoniu i Koszycach Małych, 5,11 ha ogródków działkowych oraz 3,66 ha lasów. W porozumieniu z Gminą Miasta Tarnowa i Gminą Skrzyszów wystąpiła do Wojewody Tarnowskiego o przekazanie części mienia Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Tarnowie, a konkretnie nieruchomości Stacji Uzdatniania Wody w Zbylitowskiej Górze. Aktualnie w Sądzie Rejonowym w Tarnowie - Wydział Ksiąg Wieczystych - dokonuje się wpisów decyzji komunalizacyjnych obejmujących mienie Gminy Tarnów.



### NOWE ULICE

Podczas ostatniej sesji Rady Gminy radni uchwalili nadanie nazw nowym ulicom we wsi Zbylitowska Góra. Uzupełnili w ten sposób mapę oraz wykaz ulic w tej wsi o nowe punkty od 63 do 69. Nowe ulice otrzymały nazwy: Moszczeńskich, Prostopadła, Słoneczna, Dębowa, Ukośna, Kupiecka i Zielona. Ułatwi to orientację i korespondencję. (t)

### PRZENOSINY

Kilka dni temu Urząd Gminy powrócił do wyremontowanych



Remontowany budynek Urzędu Gminy

pomieszczeń na II piętrze budynku przy ul. Krakowskiej 19. Do przestronnych i wygodnych pomieszczeń, w których sprawniej i w lepszych warunkach będą mogli być załatwiani mieszkańcy gminy, przeprowadziły się: Zarząd Gminy, wydziału; geodezji, budownictwa, inwestycji, gospodarki komunalnej. Gotowa jest już także sala konferencyjna, w której odbywać się będą sesje Rady Gminy, posiedzenia Zarządu, narady i spotkania. Teraz konieczny jest remont pomieszczeń na I piętrze, ale na to nie ma narazie pieniędzy.. (w)

### KOMPLEKS MAGAZYNÓW

Gmina Tarnów przejęła od Skarbu Państwa za pośrednictwem Urzędu Rejonowego w Tarnowie kompleks

10 magazynów powojkowych w Nowodworzu. Przekazanie tych obiektów odbyło się 30 maja br. Murowane budynki mają od 13 do 315 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej i znajdują się na terenie działki o powierzchni 5,49 ha. Doskonale nadają się do wykorzystania na punkty usługowe, sklepy, hurtownie i magazyny. Mogłoby tutaj powstać gminne centrum handlowo-usługowe. Z taką ofertą do zainteresowanych występuje Zarząd Gminy proponując dzierżawę lub kupno całości lub poszczególnych budynków. Chodzi o ich możliwie szybkie zagospodarowanie i wykorzystanie z pożytkiem dla mieszkańców wsi i gminy. (k)

### RUCH NA DROGACH

Spory ruch panuje na gminnych drogach. Ekipa Przedsiębiorstwa Budowy Dróg i Mostów z Tarnowa pod kierownictwem, Władysława Żołędzia prowadzi budowy i remonty. Właśnie oddany został do użytku wyasfaltowany 1.200 mb odcinek drogi od skrzyżowania na Szpic w Jodłowie - Wałki do skrzyżowania przy firmie "Elpol" w Woli Rzędzińskiej. Wyremontowano też zniszczone w zimie odcinki dróg w Woli Rzędzińskiej, a także ul. Stromej i Kędronia w Koszycach Wielkich. W tej wsi przystąpi się do asfaltowania ul. Szklarniowej i arbp. J. Ablewicza. W planie są dalsze roboty drogowe w pozostałych wsiach gminy. (w)



Ulica, chodnik, remiza w Jodłowie - Wałki

### KANALIZACJA W WOLI RZĘDZIŃSKIEJ

Jak już informowaliśmy w poprzednich Nowinach, założony Komitet nie ustaje w pracach przygotowawczych tej inwestycji. Projekt i kosztorys kanalizacji są już na ukończeniu. Jest to bardzo duże przedsięwzięcie i wykonywane będzie etapami. Koszt sporządzenie projektu wyniesie kilkaset milionów zł. Koszt ten częściowo pokryje Urząd Gminy, częściowo trzeba będzie zapłacić ze składek mieszkańców. Żeby przystąpić do jakichkolwiek prac trzeba mieć kilka miliardów zł. Gdyby wszyscy posiadacze łazienek wpłacili za 1993 roku po 1 mln złotych i za 1994 roku po 1.800 tys. zł. byłaby to kwota ponad 2.5 mld zł. Wszystkim nam powinno zależeć, by rzeczki były rzeczkami, a rowy melioracyjne służyły melioracji, a nie ściekiem zatrującym wodę i całą okolicę.

30 czerwca 1994 roku to ostateczny termin wpłaty całej raty za 1993 rok i za I półrocze 1994 roku. 280 osób złożyło deklarację o przystąpieniu do spółki ściekowej. Należne raty wpłaciło zaledwie 100 osób. Deklaracja do czegoś zobowiązuje, więc przypominamy o nadchodzącym terminie.

Przysłowie mówi, że "kto wcześniej wyjdzie ten wcześniej zajdzie". Gdy ukończą kanalizację trzy wsie naszej gminy, a my będziemy przygotowano z planami i choć trochę

finansowo, być może, że nasi nowowytbrani radni umieszczą nas w planach Gminy w pierwszej kolejności.

Wszystkim nam powinno zależeć, żeby każdy sąsiad podpisał deklarację i wpłacał należne składki, a nie liczył, że: "niech inni robią i płać, a ja się na ślepo podłączę". Wielu udziałowców wpłaca co miesiąc należną składkę i na pewno nie jest to dla nich wielkim obciążeniem.

Helena SOBOL

### "NOWINY TARNOWSKIEJ GMINY"

Miesięcznik Samorządu Gminy Tarnów  
Redaguje Zespół i Kolegium.

Oprac.graf. Jan Gajdur

Zdjęcia: Krzysztof Madej

Wydawca: Zarząd Gminy,  
Tarnów, ul. Krakowska 19



Wszystko zaczęło się w 1986 roku. Państwowy Ośrodek Maszynowy miał "lewe pieniądze" i dyrektor Józef Synał przekazał je na ważny społecznie cel we wsi. Wtedy zrodził się pomysł aby rozbudować szkołę. Powołaliśmy Społeczny Komitet. Wybrano mnie jego przewodniczącym. Zastępcą został Józef Stec.

Pracę rozpoczęliśmy od zakupu za "POM-owskie" pieniądze pierwszych materiałów. Było z nimi wówczas kručno. Zaczęliśmy równocześnie zbierać pieniądze.

Pierwsza wizyta w Wydziale Finansowym UW zdenerwowała nad bardzo. Nie uzyskaliśmy tam żadnego wsparcia, a wręcz zniechęcano nas. "Jak dobrze pójdzie - powiedział urzędnik - to za 10 lat rozpocznie budowę". Nie sprawdziły się te słowa. My w tym terminie wybudujemy także



To już historyczne zdjęcie

nową salę gimnastyczną.

Nie zrażeni brakiem poparcia urzędników zleciliśmy wykonanie projektu pracowni Spółdzielni Produkcyjnej "Wolanka" w Woli Rzędzińskiej. Wiedzieliśmy czego chcemy. Zwiedziliśmy kilkadziesiąt szkół i chcieliśmy, aby nowa część

## Jak rozbudowano szkołę?

szkoły była funkcjonalnie związana z istniejącym budynkiem. Chcieliśmy, aby szkoła miała szeroki korytarz. Taki też projekt został wykonany.

Roboty rozpoczęliśmy od niwelacji terenu. Musieliśmy usunąć górkę, wywieźć 2 tysiące kubików ziemi. Zrobiliśmy to sami. Do wykonania robót fachowych szukaliśmy jakiejś solidnej i taniej firmy. Był z tym kłopot, ale w końcu wybraliśmy dobre prywatne zakłady rzemieślnicze. Nie zawiedliśmy się na nich.

Kiedy w 1990 roku zaczęliśmy budowę mieliśmy materiały na I kondygnację. Wtedy przyjechał wójt Ryszard Póttorak i przyrzekł pomoc, mimo, że rozbudowywano szkołę na Woli Rzędzińskiej. Natomiast Kuratorium nie chciało nic pomóc. "Będziecie mieli stan surowy zamknięty - powiedziano nam tam - to wam pomożemy". Mieliśmy 12 mln zł, to wówczas było sporo. Postanowiliśmy sami przywozić materiały na budowę z cegielni, a także żwir z rzeki Białej. Mieszkańcy wsi, którzy mieli ciągniki, zaoferowali swoją pomoc. Wynajęliśmy koparkę. Przez dwa dni woziliśmy żwir na fundamenty. Robota szła wspaniale, entuzjazm był wielki. Cegłę załatwiliśmy po znajomości w zakładzie w Woli Rzędzińskiej, podobnie stal i cement. Mieszkańcy pomogli też przy kopaniu wykopów. Ludzie pomagali w tych pracach, które mogli wykonywać. Robota szła szybko. Za wybudowanie I kondygnacji zapłaciła gmina z własnych pieniędzy. Na jesieni 1992 roku obiekt był już gotowy, a 14 stycznia 1993r. odbyła się uroczystość oddania nowej części szkoły do użytku.

Z marszu przystąpiliśmy do budowy sali gimnastycznej. Jeszcze w jesieni 1992r. zbudowaliśmy pod nią fundament. Przez cały ub.rok wznoszono jej mury, które zostały przykryte dachem. Teraz kończymy prace wykończeniowe. Już 15 czerwca sala powinna być przekazana do użytku.

**Edward DUDEK**

## Biblioteka w Tarnowcu

W Tarnowcu placówki oświaty i kultury spotykają się z przychylnością zarówno władz gminy, jak i miejscowego społeczeństwa. Nowa szkoła, remont starej szkoły oraz lepsze warunki lokalne biblioteki są tego naocznym przykładem. Dodatkowe pomieszczenie wydierżawione w budynku należącym do POM pozwoliło na powiększenie biblioteki i urządzenie czytelnicy. Remont i zagospodarowanie zarówno wypożyczalni jak i czytelnicy przeprowadziliśmy dzięki pomocy Wojtów, radnych Edwarda Dudek i Mieczysława Srebro oraz instruktora WBP Jagody Zaucha.

W nowej czytelnicy naszej biblioteki gościliśmy Panią Małgorzatę Musierowicz znaną autorkę książek dla dzieci i młodzieży, która spotkała się z uczniami i przedstawicielami władz administracyjnych gminy, radnymi, gospodarzem obiektu Panem Stanisławem Kochanckim, dyrektorem POM oraz dyrektorem i instruktorami WBP.

Rolę biblioteki, jej znaczenie i potrzebę funkcjonowania zauważyła już Pani Fryszakowa, poświęcając jej artykuł w nr 3 naszych "Nowin". Rzadki jest to fakt zauważenia biblioteki, jej niewymierniej i trudnej do zaprezentowania pracy. Efekty jej trwale wpływają na poziom wiedzy, kształtowanie osobowości oraz intelektu naszych czytelników. Pani Fryszakowa, jako twórcza zbiorów bibliotecznych, wie dobrze i często nadmieniam, że placówki biblioteczne pełnią niebagatelną rolę i powinny zajmować godne miejsce w otaczającej nas rzeczywistości.

Nawiązując do wspomnianego artykułu warto uzupełnić zawarte tam informacje o brakujące fakty jakie miały miejsce w historii tej biblioteki. Od założenia biblioteki do 1976 roku z dużym poświęceniem zręby tej placówki tworzyła Pani Irena Bzibziakowa. Natomiast w 1976r. placówkę przejęła Pani

Ludmiła Mitera. Pracując równocześnie w POM, zyskała przychylność ówczesnego dyrektora Józefa Szynała dla potrzeb biblioteki. Biblioteka została przeniesiona do nowego jasnego i znacznie większego pomieszczenia. Pani Miterowa do 1985r. z dużą sumiennością gromadziła i udostępniała powiększające się z roku na rok zbiory biblioteczne. W 1983r. zasiłowała kadrowo placówkę Pani Stefania Sliwińska długoletni bibliotekarz i były kierownik GBP. Zaangażowanie społeczne Pani Sliwińskiej pozwoliło przybliżyć pracę biblioteki



Budynek poczty i biblioteki

szerszym kręgom społecznym, poprzez organizowanie licznych wystaw, kiermaszy, prelekcji i spotkań. Od 1985r. do 1987r. pracował również w bibliotece nieżyjący już Pan Józef Koziół pozyskując dla biblioteki nowych dorosłych czytelników z kręgu swoich znajomych i przyjaciół.

**Teresa SLEDZ**



**OKRĘG NR 1  
ZBYLITOWSKA GÓRA**

- Roman Knapik - emeryt, lat 70
- Franciszek Kieć - emeryt, lat 68
- Franciszek Moskal - rencista, lat 67
- Michał Ptak - rolnik, lat 61

**OKRĘG NR 2  
ZBYLITOWSKA GÓRA**

- Wiesław Turaj - tech.mech. lat 35
- Stanisław Magiera - ślusarz, lat 53
- Robert Dudek - tech.mech., lat 30
- Anna Kaczon - ekonomista, lat 46

**OKRĘG NR 3  
BŁONIE**

- Piotr Molczyk - tech.mech.roln., lat 23
- Grzegorz Korman - rolnik, lat 29
- Marian Uryga - nauczyciel, lat 61
- Robert Dubiel - tech.plastyk, lat 29

**OKRĘG NR 4  
ZGŁOBICE**

- Michał Sumara - emeryt - lat 62
- Stanisław Bańbor - cukiernik, lat 40

**OKRĘG NR 5  
ZGŁOBICE**

- Edward Gajewski - aparatowy, lat 52
- Andrzej Ciasnocha - inż.budowl., lat 40

**OKRĘG NR 6  
KOSZYCE MAŁE**

- Edward Januś - emeryt, lat 62
- Alojzy Warchoń - emeryt, lat 66

**OKRĘG NR 7  
KOSZYCE MAŁE**

- Romana Smoleń - ekonomista, lat 43

**OKRĘG NR 8  
KOSZYCE WIELKIE**

- Franciszek Batko - ogrodnik, lat 50

**OKRĘG NR 9  
KOSZYCE WIELKIE**

- Mirosław Banach - plastyk, lat 31
- Stanisław Czernecki - monter, lat 45

**OKRĘG NR 10  
TARNOWIEC**

- Zygmunt Bania - inż.mech., lat 51
- Stanisław Woda - mech.sam., lat 41

**OKRĘG NR 11  
TARNOWIEC**

- Mieczysław Srebro - tech.mech., lat 47
- Wiesław Ogar - frezer, lat 28

*-TAK, WIELE OBIECYWAŁEM  
W CZASIE KAMPANII WYBORCZEJ,  
ALE TERAZ SIĘ ROZMYŚLIŁEM*



**OKRĘG NR 12  
ŁĘKAWKA**

- Marek Nowak - rolnik, lat 47

**OKRĘG NR 13  
NOWODWORZE**

- Janusz Pieczka - nauczyciel, lat 37
- Józef Młyniec - emeryt, lat 60

**OKRĘG NR 14  
PORĘBA RADLNA**

- Tadeusz Knapik - tech.budowl., lat 43
- Andrzej Nalepa - elektryk, lat 46
- Zdzisław Nowak - tech.elekt., lat 38

**OKRĘG NR 15  
RADLNA**

- Janusz Tadel - szlifierz, lat 37

**OKRĘG NR 16  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- ~~Janusz~~ Joanna Górecka - tech.mech., lat 31
- Mieczysław Nytko - murarz, lat 45
- Kazimierz Drwał - rencista, lat 58
- Janusz Nosal - elektryk, lat 37

**OKRĘG NR 17  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- Małgorzata Bryg - nauczyciel, lat 34
- Kazimierz Czarnik - tech.mech., lat 42
- Włodzimierz Siedlik - muzyk, lat 31

**OKRĘG NR 18  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- Szymon Małochleb - tech.ekon., lat 36
- Krystyna Rosół - nauczyciel, lat 44

**OKRĘG NR 19  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- Tomasz Boruch - elektryk, lat 23
- Janusz Onak - inż.elekt., lat 34
- Andrzej Sztorc - rolnik, lat 41

**OKRĘG NR 20  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- Andrzej Kuta - tech.budowl., lat 46
- Józef Lazarowicz - nauczyciel, lat 34
- Zbigniew Ostrenga - tech.elektromonter, lat 26

**OKRĘG NR 21  
WOLA RZĘDZIŃSKA**

- Józef Sarlej - policjant, lat 39
- Marian Sobol - rzemieślnik, lat 50
- Józef Sztorc - tech.elekt., lat 44

**OKRĘG NR 22  
JODŁÓWKA WAŁKI**

- Kazimierz Starzec - monter, lat 44
- Krzysztof Kielbasa - mech.roln., lat 31
- Jerzy Olszówka - rencista, lat 53

**OKRĘG NR 23  
BIAŁA**

- Wiesław Lech - prac.adm.państ., lat 39
- Czesław Mika - nauczyciel, lat 59

**OKRĘG NR 24  
ZAWADA**

- Stanisław Srebro - nauczyciel, lat 34
- Stanisław Wzorek - hydraulik, lat 40



## RADA GMINY ZAKOŃCZYŁA PRACĘ

*Osiągnięcia Gminy Tarnów w okresie kadencji Rady Gminy w latach 1990-94 są poważne. Dotyczą one zwłaszcza tak ważnych dziedzin życia gospodarczego jak gazyfikacja, telefonizacja, wodociągowanie, kanalizacja oraz rozbudowa i modernizacja obiektów użyteczności publicznej m.in. szkół, przedszkoli, biblioteki czy remiz Ochotniczej Straży Pożarnej.*

### FINAL GAZYFIKACJI

Początek kadencji zbiegł się z finałem kompleksowej gazyfikacji gminy. W 1991r. roboty przy budowie gazociągu zakończyli mieszkańcy Łękawki, ostatniej wsi gminy. Wybudowali oni 11 km sieci. Całość prac kosztowała 313 mln zł. Jeszcze w latach 1992-93 gaz otrzymali mieszkańcy osiedla mieszkaniowego "Zgłobice II". Wybudowano tam stację redukcyjną gazu, która poprawiła zasilanie wsi Zgłobice, Zbylitowska Góra Koszyce Wielkie. To zadanie zrealizowano kosztem, 833 mln zł. Każdy z mieszkańców 14 wsi, który tylko chciał, korzysta dzisiaj z gazu.

### 2653 TELEFONY

W roku 1992 zakończono w gminie, oddaniem do użytku centrali telefonicznej w Tarnowcu, kompleksową telefonizację. Trwała ona 4 lata i w efekcie telefony otrzymało 2653 abonentów. W tym czasie zbudowano centrale telefoniczne w Zgłobicach, Woli Rzędzińskiej, Koszycach Wielkich, Białej i Tarnowcu oraz blisko 50 km sieci. Przedsięwzięcie kosztowało blisko 16 mld zł. Dzięki temu gmina Tarnów rozwiązała problem połączenia ze światem. Jej mieszkańcy mają łatwiejszy dostęp do telefonu niż mieszkańcy pobliskiego Tarnowa. Zawdzięczają to jednak głównie sami sobie, swojej aktywności, prężnie działającym komitetom oraz wsparciu budżetu i samorządu gminy, jak również budżetu państwa. Aktualnie wykorzystując wolne numery w centrali w Zgłobicach trwa budowa sieci dla dodatkowych abonentów osiedla "Zgłobice II" oraz Zbylitowskiej Góry.

### WODOCIĄGI

Samorząd próbował rozwiązać także problem wody. Udało się to w niewielkim zakresie. To zadanie stanęło jako jedno z pierwszoplanowych przed nowymi radnymi. W ub.r. po dwóch latach budowy udało się zakończyć wodociąg w Koszycach Wielkich. Wybudowanie blisko 14 km sieci wodociągowej co kosztowało 738 mln zł. W 1991r. rozpoczęto także budowę wodociągu w Radnej wraz z ujęciem wody w Porębie Radnej. Koszt 8,4 km sieci, ujęcia oraz przepompowni wynosi 2 mld zł. Inwestycja zostanie zakończona i oddana do użytku mieszkańców jeszcze w tym roku. Także w br. powinni z bieżącej wody korzystać mieszkańcy Koszyc Małych, którzy budują wodociąg o długości 14 km. Podobnie jak w Koszycach Wielkich zostanie on podłączony do sieci miasta Tarnowa. Wodociąg kosztował będzie 2 mld zł. W Błoniu, Woli Rzędzińskiej, Jodłowie - Wąłki, Zawadzie, Nowodworzu i Tarnowcu powstały społeczne komitety wodociągowania wsi, które przygotowują się do podjęcia budowy sieci wodociągowej.

### KANALIZACJA

Gmina poważnie zaawansowała sprawę budowy kanalizacji i oczyszczania ścieków. Wiele jej wsi leży bowiem nad Białą i Dunajcem. Już w 1991r. opracowano projekty techniczne budowy kanalizacji w Zbylitowskiej Górze, Koszycach Wielkich i Zgłobicach. Nieczystości oczyszczane będą w Grupowej Oczyszczalni Ścieków przy Zakładach Azotowych,

wspólnej dla "Azotów" i Tarnowa. Takie rozwiązanie poważnie potaniło te inwestycje.

Już w 1991r. rozpoczęto budowę kanalizacji w Zbylitowskiej Górze powołując w tym celu Spółkę Melioracyjno - Ściekową "Dunajec", która realizuje 31 km sieci kanalizacyjnej o wartości 34 mld zł. Inwestycja jest poważnie zaawansowana. Jej zakończenie planuje się w przyszłym roku. Budowę kanalizacji w Koszycach Wielkich (14 km) i Zgłobicach (18,2 km) rozpoczęto w ub.r. Koszt tych dwóch inwestycji planowany jest na ponad 43 mld zł. Powinny być one zakończone w 1995r.

W "kolejce" do skanalizowania stoją już Wola Rzędzińska, Tarnowiec, Poręba Radna, Błonie i Zawada. Najbardziej zaawansowany jest Tarnowiec i Wola Rzędzińska. W Tarnowcu w ub.r. wykonano pierwszy odcinek 530 mb sieci kanalizacyjnej. także kanalizacja wsi będzie ważnym problemem dla nowych radnych.

### ROZBUDOWA SZKÓŁ

W 1991r. zakończono rozbudowę Szkoły Podstawowej Nr 1 w Woli Rzędzińskiej. Kosztem 1,5 mld zł uzyskano nowy pawilon z 6 klasami i wyremontowano stary budynek. W rok później zakończono rozbudowę Szkoły Podstawowej w

## PODSUMOWANIE

Tarnowcu, dzięki czemu powiększono bazę nauczania o 7 nowych sal lekcyjnych. Wyremontowano starą szkołę oraz przystąpiono do budowy sali gimnastycznej, która zostanie oddana do użytku 15 czerwca br. To przedsięwzięcie kosztowało 7,5 mld zł. W ub.r. przystąpiono do budowy nowej szkoły w Łękawce, wsi która jako ostatnia ma stary, walący się obiekt. Wykonano stan zerowy. W br., inwestycja jest kontynuowana. Jej koszt wyniesie 6 mld zł. Ponadto w okresie kadencji przeprowadzono szereg remontów we wszystkich szkołach gminy. Ostatnio przystąpiono do rozbudowy i budowy sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej Nr 2 w Woli Rzędzińskiej, gdzie zbudowano fundament i wznosi się mury.

### INNE INWESTYCJE

Sporo prac remontowo - budowlanych wykonano także w dziedzinie ochrony przeciwpożarowej i kultury. W 1992r. zakończono budowę nowej remizy Ochotniczej Straży Pożarnej w Woli Rzędzińskiej. Kosztowała ona blisko 1,8 mld zł. W

ub.r. zakończono remonty kapitalne remizy OSP w Jodłowie-Wąłki oraz Koszycach Wielkich na co wydano ponad 1,8 mld zł. W ub.r. rozpoczęto budowę nowej remizy w Białej. Ten potrzebny obiekt kosztował będzie 1 mld zł.

W okresie kadencji poprawie uległa też baza kultury. W 1992r. wykonany został remont kapitalny Gminnej Biblioteki Publicznej w Zgłobicach. Natomiast w ub.r. zrobiono remont i poprawiono warunki pracy w Filii GBP w Woli Rzędzińskiej. Sporo pieniędzy przeznaczono także z budżetu na działalność znakomitych chorów

"Cantus" oraz "Campanella", a także 5 klubów sportowych funkcjonujących w Woli Rzędzińskiej, Zbylitowskiej Górze, Tarnowcu, Jodłowie-Wąłki oraz Koszycach.

### DROGI

Wiele uwagi poświęcono w czasie kadencji poprawie nawierzchni gminnych dróg. W ciągu 4 lat wybudowano 20 km dróg asfaltowych, sporo kilometrów utwardzono. Sukcesem jest wykonanie 7 km chodników wzdłuż najbardziej ruchliwych tras w Woli Rzędzińskiej, Tarnowcu, Koszycach Małych i Zgłobicach. Roboty te wykonali głównie bezrobotni. Zatrudniono przy nich 60 osób.

*Są to najważniejsze dokonania gospodarcze, które zrealizowano dzięki inicjatywie radnych i samorządu, przy wielkiej pomocy wszystkich mieszkańców gminy. Dorobek ten jest spory.*



Nowy Dom Strażaka w Woli Rzędzińskiej - efekt pracy samorządu



Cmentarz w Tarnowcu istnieje od 1990r. Teren, który zajmuje został kupiony za pieniądze zebrane wśród mieszkańców wsi. Wszystkie związane z tym starania i prace prowadził obywatelski komitet którym kierował Marcin Chłopek. W zachowanym piśmie od tarnowskiego Starosty Sokolowskiego z dnia 4 listopada 1930r. zezwala się na otwarcie cmentarza i grzebanie na nim zwłok pod warunkiem, że "teren cmentarza zostanie otoczony parkanem a kostnica wyposażona w przepisane sprzęty do sekcji zwłok". Termin załatwienia tych spraw starosta wyznaczył na 1 lipca 1931r.

W dokumentach dotyczących cmentarza przechowane są listy wpłat mieszkańców wsi, umowa kupna gruntu opiewająca na 2.500 zł, a także prośbę komitetu do Ministerstwa Skarbu o umorzenie podatku w wysokości 110 zł od kupna. Nie wiadomo, czy prośbę załatwiono pozytywnie.

Kolejna ważna data w historii cmentarza był rok 1977, w którym wybudowano kaplicę. W 1990, po 60 latach istnienia, przyszedł czas na generalną odnowę i uporządkowanie cmentarza w Tarnowcu. Pracę do wykonania było sporo. Trzeba było dokonać inwentaryzacji, odnowienia kaplicy, muru, wykonanie śmietnika betonowego i uporządkowania całego cmentarza. Szczególnie żmudną pracą było odnalezienie, oznakowanie i założenie ewidencji bezimiennych mogił. Przy okazji, dzięki społecznej pracy mieszkańców oraz pomocy Urzędu Gminy udało się poszeżyć

## CMENTARZ W TARNOWCU

ul. Spokojną, położyć na niej asfalt i wykonać przy cmentarzu parking. Teren cmentarza został powiększony, dzięki zamiany przez UG przylegających do niego działek na budowlane. Większość prac



wykonana została społecznie lub systemem gospodarczym przy pomocy mieszkańców Tarnowca. Spore zaangażowanie wykazali w nich członkowie Zarządu Cmentarza, Rady Sołeckiej oraz radni RG

Prace przy modernizacji cmentarza nie zostały jeszcze zakończone. Zarząd planuje bowiem przebudowę kaplicy, aby mogły się w niej odbywać msze święte i przez dłuższy czas mogły być przechowywane (w chłodni) zwłoki. W planie jest także utwardzenie drogi od bramy cmentarnej do kaplicy, stosowne ogrodzenie całego cmentarza, doprowadzenie wody i wykonanie nagłośnienia.

*Magdalena DUDEK*

## DWÓR W ZBYLITOWSKIEJ GÓRZE

Piękny klasycystyczny dwór w Zbylitowskiej Górze został wzniesiony przez byłych właścicieli wsi - Zbylitowskich - w początkach XIX wieku. Według tradycji dwór powstał na miejscu zburzonego zboru arińskiego z XVII wieku. Warto wiedzieć iż Zbylitowska Góra należała do Zbylitowskich od XVI wieku do roku 1836.

Dwór jest murowany, parterowy i zbudowany na planie prostokąta. Jest dwutraktowy podzielony korytarzem z sześciostupowym portykiem od południa zwieńczonym trójkątnym przyczółkiem, na którym znajdują się tynkowe kartsze z herbami Nałęcz i Szreniawa. Od północy zdobi go kolumnowy portyk. W niektórych pomieszczeniach znajduje się dekoracja stiukowa ścian i sufitów. Z zewnątrz ściany dworu zwieńczone są wydatnymi gzymsami na gipsowych konsolkach w kształcie esownicy z palmetkami. Dwór przykryty jest płaskim dachem. Został on gruntownie odrestaurowany w latach 1976-78. Obecnie znajduje się w nim Specjalny Ośrodek Szkolno - Wychowawczy.

Uzupełnieniem dworu jest oranżeria i park, z którym tworzą dobre skomponowaną całość. Powstały one w pierwszej połowie XIX wieku. Oranżeria została przebudowana w połowie naszego wieku i zaadoptowana na budynek szkolno - administracyjny. Jest to murowana, prostokątna, parterowa, dwutraktowa budowla, z podcieniem wspartym na filarach. Obiekt nakryty jest czterospadowym dachem.

zamierza uzupełnić wklejając taszlę z kamienia na żywicy epoksydowej. Poza tym cały pomnik należy wymyć i wyczyścić, po czym zabezpieczony on zostanie przed opadami deszczu specjalnym środkiem.

Zakres robót jest spory. Konserwator wycenił go na blisko 26 mln zł. Musi się je wykonać jeśli pomnik ma nadal zdobić Wołę Rzędzińską.

A

## Woła Rzędzińska ODNOWA POMNIKA

Czas i warunki atmosferyczne zrobiły swoje. Piękny pomnik poświęcony "Pamięci poległych w walce o wolność w latach 1914-24 i 1939-45 oraz żołnierzy Armii Krajowej" w Woli Rzędzińskiej zbudowany w roku 1957, jest już poważnie zniszczony i wymaga odnowy. Warto przypomnieć, iż pomnik ów wykonali w dwóch ciosów wapienia pinczowskiego znani tarnowscy rzeźbiarze, małżeństwo Bogdana i Anatol Drwalowie. Ofertę na wykonanie prac konserwatorskich, renowacyjnych i zabezpieczających złożył tarnowski konserwator dzieł sztuki mgr Paweł Dziurawiec.

W swojej opinii na temat stanu zachowania pomnika stwierdza on, że największe zniszczenia dokonało mleczko cementowe jakim pomalowano całą rzeźbę. Spowodowało ono złuszczenie i wykruszenie kamienia oraz liczne pęknięcia. Pomnik ma zacieki cementowe i jest mocno zabrudzony oraz okopcony. Należy go zabezpieczyć i oczyścić. W tym celu konserwator proponuje usunięcie szkodliwych nawarstwień cementowych, a ubytki kamienia uzupełnić metodą kitowania spoiwami tradycyjnymi oraz żywicą

krzemoorganiczną. Największy ubytek na drzewcu sztandaru





## Złóż ofertę

Zasady gospodarki rynkowej zaczęły funkcjonować także w rolnictwie. Rolnikom dość trudno jest się do nich dostosować. Stąd też z pomocą pospieszył Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Zgłobicach. Stworzył u siebie centrum informacji rynkowej zwane Działem Ekonomiki i Rynku Rolnego. zatrudnił w nim fachowców od marketingu i sprzedaży. W oddziałach terenowych ODR oraz w gminach działają specjaliści z tej dziedziny. Stworzono skuteczną sieć informacji rynkowej w dziedzinie rolnictwa.

Okazuje się, że najczęściej sąsiedzi mają sobie do zaferowania poszukiwane produkty lub usługi. często szukają daleko, a rozwiązanie swoich potrzeb mają tuż pod nosem. W ciągu 7 miesięcy ub.r. centrum informacji rynkowej ODR przyjęło od rolników i firm 2366 ofert kupna i sprzedaży. Zrealizowało aż 1823 z nich. W pierwszych miesiącach br. zrealizowano już kilkaset kolejnych, zgłoszonych ofert. Czy pochodziły one od rolników i firm naszej gminy? Czy wykorzystali szansę jaką stworzył im ODR mieszczący się przecież na terenie gminy? Warto z niej skorzystać.

Centrum w Zgłobicach dysponuje bazą danych rynkowych z 10 targowisk, 171 punktów skupu płodów rolnych, 2 zakładów mięsnych, 7 spółdzielni mleczarskich, 130 punktów sprzedaży środków do produkcji rolnej oraz 71 punktów usług rolniczych. Z danych tych może skorzystać każdy rolnik. Część z nich publikowana jest w Serwisie Informacyjnym ODR oraz w lokalnej prasie. "Informator Agrobiznesu" informuje o 389 firmach pracujących na rzecz rolników.

ja

## KRONIKA KRYMINALNA

☛ W dniu 6.05.94r. w miejscowości Tarnowiec nastąpił nagły zgon kobiety w wieku 29 lat, która była mieszkanka Tarnowa, a w dzień później miał miejsce zgon mężczyzny - mieszkanka tej miejscowości.

\*\*\*

☛ W nocy 6/7.05.94r. n/n sprawcy dokonali włamania do baru "Bistro Camel" w Zgłobicach dokonując kradzieży piwa, papierosów, słodyczy na sumę 3 mln zł.

\*\*\*

☛ W nocy z 7/8.05.94r. w miejscowości Zgłobice n/n sprawcy dokonali wybicia szyb i uszkodzenia zamków w drzwiach szkoły podstawowej. Straty wyniosły 2 mln zł.

\*\*\*

☛ W nocy z 12/13.05.94r. n/n sprawcy po wyważeniu drzwi dostali się do wnętrza Przedszkola w Tarnowcu, a następnie dokonali penetracji na skutek czego powstały straty około 1 mln zł.

\*\*\*

☛ W dniu 18.05.94r. w miejscowości Koszyce Wielkie zaistniał wypadek drogowy, 8-letni chłopiec wtargnął nagle na jezdnię wprost pod nadjeżdżający samochód osobowy, na skutek czego z obrażeniami został przewiezony do WSZ w Tarnowie.

\*\*\*

☛ W dniu 18.05.94r. w miejscowości Koszyce Wielkie na terenie Rolniczej Spółdzielni Usługowej nastąpił wybuch

## WYŚCIG

### im. W. WITOSA

W tym roku gmina Tarnów, a szczególnie Wola Rzędzińska, były współorganizatorami tradycyjnego Wyścigu Kolarskiego im. W. Witosy. Wyścig ten, z inicjatywy tarnowskiego PSL od kilku lat organizuje Tarnowski Okręgowy Związek Kolarski, w czym wspomagały go także samorządy gmin Radłów i Szczurowa. Trasami tych trzech właśnie gmin przebiegały 3 etapy tegorocznego wyścigu, w którym startowało 49 młodych kolarzy z 16

Szczepanowskiej wygrał J. Szczepanik z Klubu Azalia z Brzozy Królewskiej, który jak się później okazało zapewnił sobie tym szturmem zwycięstwo w całej imprezie. Na drugim etapie z Wierzchosławic przez Radłów do szczurowej (82 km) wygrał T. Kopeć Krupiński Suszec ABPOL, a trzeci z Tarnowa przez Wolę Rzędzińską - Nową Jastrząbkę do Woli Rzędzińskiej (2 pętla - 54 km) zakończył się zwycięstwem A. Jezierskiego ŁKS Rydułtowy. Cały wyścig wygrał Jacek Szczepanik w czasie 3.44, 25 przed Sebastianem Skibą z OKSiR Koniecpol

Tu była meta wyścigu



klubów. Meta ostatniego etapu, a zarazem finału imprezy, miała miejsce przy stadionie ŁKS "Wolania" w Woli Rzędzińskiej. Wyścig rozgrywany był w dniach 27-28 maja br.

Pierwszy etap indywidualnej jazdy na czas na 6 kilometrowej, wspinającej się pod górę trasie z Błonia do Dąbrówki

3.44,30 i Pawłem Nosalem z Sokola Kęty - 3.44,59. Tarnowscy juniorzy zajęli końcowe lokaty.

Wyścig cieszył się sporym zainteresowaniem mieszkańców naszej gminy, a zwłaszcza Woli Rzędzińskiej.

1

oparów etyliny podczas czyszczenia zbiorników stacji CPN, na skutek czego dwie osoby poniosły śmierć na miejscu, a dwie z ciężkimi oparzeniami przewieziono do szpitala. Wśród oparzonych osób znajdował się nieletni chłopiec.

\*\*\*

☛ W nocy z dnia 25/26.05.94r. n/n/ sprawca dokonał włamania do nowo budowanego domu mieszkalnego w Porębie Radnej dokonując kradzieży szlifierki elektrycznej, pilarki, wiertarki elektrycznej, telewizora przenośnego, maszyny do cięcia płytek ceramicznych na ogólną sumę około 36 mln zł.

\*\*\*

☛ W dniu 27.05.94r. w miejscowości Wola Rzędzińska nastąpiła kradzież motoroweru na szkodę mieszkańca tej miejscowości. W wyniku podjętych czynności przez policję został zatrzymany sprawca, a motorower przekazano właścicielowi

\*\*\*

☛ W nocy z dnia 28/29.05.94r. w miejscowości Tarnowie n/n sprawca dokonał włamania do kiosku "Ruch" dokonując kradzieży papierosów, dezodorantów oraz czasopism na ogólną kwotę około 7 mln zł.

Mieczysław Bogacz



Uczeń zatrzymuje samochód.

- Czy mógłby pan podwieźć mnie do szkoły?

- Przecież ja jadę w przeciwnym kierunku.

- To bardzo dobrze...

\*\*\*

- To wypracowanie jest bardzo dobre.

Przyznaj się Jasiu, kto je napisał - tata czy mama?

- Nie wiem, ja już spałem...

\*\*\*

- Co to jest dziedziczność - pyta nauczycielka na lekcji biologii.

- Dziedziczność jest wtedy, gdy uczeń dostaje dwójkę za wypracowanie, które napisał jego ojciec.

\*\*\*

- Jasiu, dlaczego ściągasz od Kazika? - pyta nauczyciel.

- To on ściągął ode mnie. Teraz sprawdzam czy nie popełnił błędów.

**MIASTEczKO MOJE**

Miasteczko moje, gdy niepokój trwania  
udręką w serce się wtoczy -  
gdzieś z dna pamięci nagle się  
wylaniasz,  
by znowu mnie zauroczył.

Miasteczko moje, w sennie popołudnie  
schylone nad nurtem rzeki -  
kiedy cię witam jak miraż złudny  
w powrocie z drogi dalekiej.

Miasteczko moje, gdy w dni targowe  
gwar na ulicach narasta,  
nie znajduję nigdzie - na ziemi  
ogromnej  
milszego od ciebie miasta

JÓZEFA FRYSZTAKOWA

- Pański stan zdrowia wymaga natychmiastowej operacji - mówi lekarz.

- Nigdy się na to nie zgodzę! Wole umrzeć - odpowiada pacjent.

- Jedno drugiego nie wyklucza...

\*\*\*

- Mam kłopoty ze snaniem - mówi pacjentka.

- Przepisze pani dobre proszki, wystarczą na miesiąc.

- Aż tak długo to ja nie chcę spać.

\*\*\*

- Panie doktorze, nie mogę pić "Zubera", odbija się po nim jajami.

- To dziwne, powinno się odbijać ustami.

\*\*\*

- Co zalecił Ci lekarz? pyta mąż żony.

- Wyjazd za granicę. Gdzie się wybirzemy?

- Do innego lekarza.

**Krzyżówka nr 6**

**POZIOMO:**

1. Nastrojowy poeta.
4. Zarost małolata.
6. Widzi.
7. Bywalec Chałup.
8. Przesadne musztrowanie.
9. Jednostka powierzchni.
11. Atak szału
12. Bogini zwycięstwa
13. Znamię w desce
16. Ssie mleko
17. Zapis testamentowy
18. Przepasuje kimono
19. Zdrobniale Aleksander
20. Nieprzyjemny zapach

1		2		3		4		5
				6				
7						8		
				9				
				10		11		
12								
				13		14		15
16						17		
				18				
19						20		

**PIONOWO:**

1. Żołnierz J.H.Dąbrowskiego
2. Uprawiana ziemia
3. Przydatna w gospodarstwie
4. Chaber
5. Startuje pionowo
10. Cześć skoczni
11. Strome wybrzeże
15. Kamień półszlachetny

Stanisław SREBRO



**URODZINY - MAJ 94**

1. Wadoń Katarzyna Monika - Biała
2. Szatko Katarzyna Monika - Koszyce Wlk.
3. Zając Marcin Robert - Koszyce Wlk.
4. Budzik Wioletta Karolina - Poręba Radlna
5. Kawik Bartłomiej Konrad - Radlna
6. Duż Dominik Konrad - Tarnowiec
7. Pająk Tomasz Grzegorz - Wola Rzędz.
8. Kargula Paulina Magdalena - Wola Rzędz.
9. Szperka Natalia Ewelina- Zawada
10. Gniadek Szymon Konrad - Zbylitowska Góra
11. Szczupak Sławomir Grzegorz - Zgłobice



**ŚLUBY - MAJ 94**

Brak dokumentów zawarcia małżeństwa.

Maj - zgodnie z tradycją - nie jest najlepszym miesiącem dla zawierania małżeństw. Ponoć nie są one szczęśliwe.



**ZGONY - MAJ 94**

1. Michałek Elżbieta - Błonie
2. Pis Michalina - Błonie
3. Serawiński Damian Piotr - Jodłówka Walki
4. Wzorek Leon Łękawka
5. Wzorek Stanisława - Łękawka
6. Walkowicz Piotr - Poręba Radlna
7. Kaczor Tadeusz Stanisław - Tarnowiec
8. Giemza Bronisław - Wola Rzędzińska
9. Kozioł Anna - Wola Rzędzińska
10. Rybska Irena Zofia - Zbylitowska Góra
11. Soltys Antonina - Zgłobice

Wanda LIS